

# **রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালেহীন)**

হাদিস নাম্বারঃ ৪৯০ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৪৮৬]

বিবিধ (كتاب المقدمات)

পরিচ্ছেদঃ ৫৫: দুনিয়াদারি ত্যাগ করার মাহাত্ম্য, দুনিয়া কামানো কম করার প্রতি উৎসাহ প্রদান এবং দারিদ্রের ফ্যীলত

(55) \_ باب فضل الزهد في الدنيا و الحث على التقلل منها و فضل الفقر

### আরবী

وَعَن عَبدِ اللهِ بنِ مَسعُودِ رضي الله عنه، قَالَ: نَامَ رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم على حصير، فَقَامَ وَقَدْ أَثَّرَ في جَنْبِهِ، قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللهِ صلى الله عليه وسلم، لَوْ اتَّخَذْنَا لَكَ وِطَاءً. فَقَالَ: «مَا لِي وَلِلدُّنْيَا ؟ مَا أَنَا في الدُّنْيَا إِلاَّ كَرَاكِبِ اسْتَظَلَّ تَحْتَ شَجَرَةٍ ثُمَّ رَاحَ وَتَرَكَهَا » رواه الترمذي، وقال: حديث حسن صحيح »

#### বাংলা

৩০/৪৯০। আব্দুল্লাহ ইবনে মাসউদ রাদিয়াল্লাভ্ 'আনভ্ বলেন, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাভ্ আলাইহি ওয়াসাল্লাম একদা চাটাই-এর উপর শুলেন। অতঃপর তিনি এই অবস্থায় উঠলেন যে, তাঁর পার্শ্বদেশে তার দাগ পড়ে গিয়েছিল। আমরা বললাম, 'হে আল্লাহর রাসূল! যদি (আপনার অনুমতি হয়, তাহলে) আমরা আপনার জন্য নরম গদি বানিয়ে দই।' তিনি বললেন, ''দুনিয়ার সাথে আমার কী সম্পর্ক? আমি তো (এ) জগতে ঐ সওয়ারের মত যে ক্লান্ত হয়ে একটু বিশ্রামের জন্য) গাছের ছায়ায় থামল। পুনরায় সে চলতে আরম্ভ করল এবং ঐ গাছটি ছেড়ে দিল।'' (তিরমিযী, হাসান-সহীহ) [1]

## **English**

(55) Chapter: Excellence of Leading an Ascetic Life, and Virtues of Simple Life

'Abdullah bin Mas'ud (May Allah be pleased with him) reported:

Messenger of Allah () slept on a straw mat and got up with the marks left by it on his body. Ibn Mas'ud (May Allah be pleased with him) said, "O Messenger of Allah! Would that you make us spread out a soft bedding for you." He () replied, "What have I to do with the world? I am like a rider



who had sat under a tree for its shade, then went away and left it."

[At-Tirmidhi].

Commentary: Beside mentioning the piety of the Prophet (PBUH), this Hadith tells in a very eloquent manner the reality of this world by means of an example.

### ফুটনোট

[1] তিরমিয়ী ২৩৭৭, ইবনু মাজাহ ৪১১৬৯, আহমাদ ৩৭০১, ৪১৯৬

হাদিসের মান: হাসান (Hasan) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবদুল্লাহ ইব্ন মাসউদ (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন